

Ιδιοκτησία

ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΕκδότηςΕπίτ. Καθηγητής ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας ΕΕΤ**Επιστημονική Επιτροπή**Καθηγητής ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΡΟΒΟΠΟΥΛΟΣ
Οικονομικός Σύμβουλος Alpha BankΑν. Καθηγητής ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΛΕΞΑΚΗΣ
Πρόεδρος Χρηματιστηρίου ΑθηνώνΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΔΡΑΚΑΤΟΣ
ΑκαδημαϊκόςΚαθηγητής ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΡΑΜΟΥΖΗΣ
Αν. Διευθύνων Σύμβουλος EFG Eurobank ErgasiasΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΟΣ
Σύμβουλος Διοικήσεων Εθνικής ΤράπεζαςΚαθηγητής ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΟΣΧΟΣ
Οικονομικός Σύμβουλος Εμπορικής ΤράπεζαςΠΑΥΛΟΣ ΜΥΛΩΝΑΣ
Διευθυντής Διευθυνσης Σχεδιασμού και
Οικονομικής Ανάλυσης Εθνικής ΤράπεζαςΑναπληρωτής Καθηγητής ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ
Επιστημονικός Σύμβουλος Γενικής ΤράπεζαςΚαθηγητής ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΡΑΠΑΝΟΣ
Πρόεδρος Συμβουλίου Οικονομικών
Εμπειρογνομόνων ΥΠΕΘΟΔρ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΣ
Αντιπρόεδρος Alpha TrustΚαθηγητής ΓΚΙΚΑΣ ΧΑΡΔΟΥΒΕΛΗΣ
Προϊστάμενος Οικονομικού Γραφείου Πρωθυπουργού**Συντακτική Επιτροπή**ΜΑΡΘΑ ΔΕΡΤΙΔΗ
Σύμβουλος ΕΕΤΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΟΚΚΟΜΕΛΗΣ
Οικονομικός Σύμβουλος ΕΕΤΔρ ΜΑΡΙΑ ΜΑΓΓΙΩΡΟΥ
Επιστημονική Σύμβουλος ΕΕΤ**Υπεύθυνη Σύνταξης**

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΜΑΝΙΑΤΗ

Υπεύθυνη Έκδοσης - Καλλιτεχνική Επιμέλεια
ΕΛΣΗ ΤΣΟΎΤΗ**Εξώφυλλο**

ΑΝΝΑ ΚΑΤΣΟΥΛΑΚΗ

Υπεύθυνος Διανομής

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ηλεκτρονική Επεξεργασία Κειμένων
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ**Διόρθωση Δοκιμών**

ΧΑΡΙΣ ΓΚΟΤΖΗ

Διαχωρισμοί-Φιλμ

MEMIGRAF

Μοντάζ

ΤΑΚΗΣ ΚΟΔΕΛΛΑΣ

Εκτύπωση, Βιβλιοδεσία

Α. ΑΝΔΡΕΟΥ ΑΕ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 0.01€

Η έλευση του 2003 σήμανε για τη χώρα μας την ανάληψη της προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για την Ένωση Ελληνικών Τραπεζών σήμανε την επέτειο των 75 χρόνων από την ίδρυσή της, γεγονός το οποίο προσέδωσε ξεχωριστή σημασία στην ετήσια τακτική γενική συνέλευσή της, που έγινε το Μάρτιο. Στις σελίδες που ακολουθούν, παρατίθενται οι ομιλίες που εκφώνησαν ο Υπουργός Οικονομίας και Οικονομικών, κ. Ν. Χριστοδουλάκης και ο Πρόεδρος της ΕΕΤ, κ. Θ. Καρατζάς. Η 75ετής πορεία της ΕΕΤ χαρακτηρίζεται από περιόδους έντονης δραστηριοποίησης αλλά και αδρανοποίησης, ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες που επικρατούσαν στο κοινωνικο-οικονομικό περιβάλλον. Τα τελευταία δεκαπέντε χρόνια συνιστούν περίοδο κλιμάκωσης των δραστηριοτήτων της, καθώς επήλθε σε μεγάλο βαθμό η αποκανονικοποίηση του πλαισίου λειτουργίας του χρηματοπιστωτικού συστήματος, ο ανταγωνισμός εντάθηκε και διεθνοποιήθηκε, ενώ η χώρα μας μπήκε στην τελική ευθεία της προετοιμασίας της για την ένταξη στην ΟΝΕ και την εισαγωγή του ευρώ. Η Ένωση ανταποκρίθηκε σε αυτές τις πρωτοφανείς προκλήσεις – αλλά και σε πολλές άλλες μικρότερης εμβέλειας – προσαρμόζοντας ανάλογα τη δομή, τη λειτουργία και την τεχνογνωσία της. Διεύρυνε την παρουσία της στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, συστηματοποίησε την ενασχόλησή της με το συνεχή εκσυγχρονισμό του ελληνικού τραπεζικού συστήματος και συνεργάστηκε στενά με τους φορείς της Πολιτείας, εκφράζοντας τις θέσεις των τραπεζών μελών της. Στο παρόν τεύχος του Δελτίου περιλαμβάνεται άρθρο ειδικά αφιερωμένο στα 75 χρόνια της ΕΕΤ, το οποίο συνοδεύεται από ενδιαφέρον φωτογραφικό υλικό.

Η παρουσία των ελληνικών τραπεζών στο βαλκανικό χώρο είναι το αντικείμενο της συζήτησης στοργυλής τραπεζής, που θα βρείτε επίσης στις επόμενες σελίδες. Ο Γενικός Γραμματέας της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών Κεφαλαιαγοράς, κ. F. Demarigny, σε αποκλειστική συνέντευξη, περιγράφει τα βασικά σημεία της διαδρομής προς τη συγκρότηση μιας ενιαίας ευρωπαϊκής αγοράς κεφαλαίων. Τα τραπεζικά επιτόκια και ο τρόπος καθορισμού τους, που τόσο έχουν απασχολήσει τις στήλες του ημερησίου Τύπου, αναλύονται τεκμηριωμένα στο άρθρο του Νομικού Συμβούλου της ΕΕΤ, κ. Γ. Μούργελα. Άρθρα για θέματα τραπεζικά και κεφαλαιαγοράς, μια ενδιαφέρουσα μελέτη για το εκπαιδευτικό γίνεσθαι στο πλαίσιο του τραπεζικού συστήματος, αλλά και οι γνωστές ενημερωτικές σελίδες για τις διεθνείς, κοινοτικές και εσωτερικές εξελίξεις, καθώς και για τη δραστηριότητα της ΕΕΤ και του ΕΤΙ συμπληρώνουν την ύλη του παρόντος τεύχους.



Χρήστος Γκόρτσος
Γενικός Γραμματέας
της Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΕΕΤ

σελίδες 5 - 24

Ομιλία κ. ΝΙΚΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗ,
Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών (5 - 15)
Ομιλία κ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ Β. ΚΑΡΑΤΖΑ,
Προέδρου Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών (16-23)

ΤΑ 75 ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΕΤ

σελίδες 25 - 40

ΧΡΗΣΤΟΥ ΒΛ. ΓΚΟΡΤΣΟΥ,
75 χρόνια θεσμικών δραστηριοτήτων και
εποικοδομητικών πρωτοβουλιών

Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΣΤΟ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟ ΧΩΡΟ

σελίδες 41 - 60

Συζήτηση Στρογγυλής Τραπέζης

Συμμετέχουν: ΑΓΙΣ ΛΕΩΠΟΥΛΟΣ, Γεν. Διευθυντής
Διεθνών Δραστηριοτήτων, Εθνική Τράπεζα
ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΡΑΪΝΔΡΟΣ, Διευθυντής Διευθύνσεως
Διεθνούς Δικαίου, Alpha Bank
ΘΟΔΩΡΟΣ ΚΑΡΑΚΑΣΗΣ, Assistant Manager
Τράπεζα EFG EUROBANK ERGASIAS
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΤΣΙΑΠΑΡΑΣ, Διευθυντής Τομέα Ανατολικής
Ευρώπης, Εμπορική Τράπεζα
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΝΤΑΚΑΣ, Διευθυντής Διεθνών
Δραστηριοτήτων, Τράπεζα Πειραιώς
Συντονίζει: ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

σελίδες 61-67

ΓΙΑΝΝΗ ΜΟΥΡΓΕΛΑ: *Τραπεζικά Επιτόκια: από τον διοικητικό
καθορισμό στον δικαστηριακό;*

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

σελίδες 69-74

FABRICE DEMARIGNY: *Σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού
συντονιστικού οργάνου εθνικών αρχών εποπτείας
της Κεφαλαιαγοράς*

**Τα δημοσιευόμενα άρθρα εκφράζουν
τις προσωπικές απόψεις των αρθρογράφων**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΘΕΜΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑΓΟΡΑΣ

σελίδες 75-90

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ – ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ: *Συσχέτιση του συστηματικού κινδύνου με λογιστικές μεταβλητές: Θεωρητική Διερεύνηση* (75-86)
ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ ΡΟΜΠΟΤΗ: *Τα χρηματιστηριακά διαπραγματεύσιμα Αμοιβαία Κεφάλαια και προοπτικές πιθανής εισαγωγής τους στην ελληνική κεφαλαιαγορά* (87-90)

ΤΡΑΠΕΖΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

σελίδες 91-110

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΔΡΑΚΤΑ – ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ: *Μέθοδοι αξιολόγησης συμπεριφοράς πελατών καταναλωτικής πίστης* (91-100) • ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ ΣΠΑΘΗ – ΕΥΓΕΝΙΑΣ ΠΕΤΡΙΔΟΥ – ΝΙΚΗΣ ΓΛΑΒΕΛΗ: *Διοίκηση ποιότητας στον τραπεζικό τομέα: μία εμπειρική μελέτη στις ελληνικές τράπεζες* (101-110)

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΚΕΦΑΛΑΙΑΓΟΡΑΣ

σελίδες 111-141

Διεθνείς και κοινοτικές εξελίξεις (111-121)
Εσωτερικές εξελίξεις (127-141)

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΕΕΤ

σελίδες 143-174

Διατραπεζικές επιτροπές (143-159)
Ελληνικό Τραπεζικό Ινστιτούτο (161-164)
Εκπαιδευτικά θέματα: ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΚΥΡΤΣΗ (165-174)
Τραπεζική εκπαίδευση και οργανωσιακή μεταβολή

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

σελίδες 175-179

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ

σελίδες 181-186

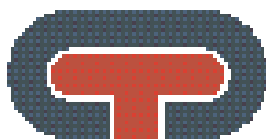
ΤΕΚ

σελίδες 188-189



βρείτε μας στο
Internet

<http://www.hba.gr>



Διοίκηση ΕΕΤ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Β. ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Διοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Πρόεδρος Alpha Bank

ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ
*Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΜΕΛΗ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθύνων Σύμβουλος Τράπεζας EFG Eurobank Ergasias

ΠΕΤΡΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ
Διοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΜΙΧΑΛΗΣ ΣΑΛΛΑΣ
Πρόεδρος Τράπεζας Πειραιώς

ΑΝΔΡΟΝΙΚΗ ΜΠΟΥΜΗ
Πρόεδρος Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΡΩΤΟΣ
Γενικός Διευθυντής Citibank NA

ΑΝΤΩΝΗΣ ΧΑΣΙΩΤΗΣ
*Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
Γενικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ
Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος Τράπεζας Αττικής

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος Aspis Bank

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝΤΑΛΑΚΗΣ
Υποδιοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Β. ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Διοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥ Ε.Ε.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝΤΑΛΑΚΗΣ
Υποδιοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΜΕΛΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Εντεταλμένος Σύμβουλος -Γενικός Διευθυντής Alpha Bank

ΒΥΡΩΝ ΜΠΑΛΛΗΣ
*Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος
Τράπεζας EFG Eurobank Ergasias*

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΦΡΑΓΓΕΤΗΣ
Γενικός Διευθυντής Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΣ
Υποδιοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΣΤΑΥΡΟΣ ΛΕΚΚΑΚΟΣ
Γενικός Διευθυντής Τράπεζας Πειραιώς

ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΘΕΟΚΛΗΤΟΣ
Α' Αντιπρόεδρος Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου

ΛΑΜΠΡΟΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ
Financial Controller Head, Citibank NA

ΑΝΔΡΕΑΣ ΗΛΙΑΔΗΣ
Γενικός Διευθυντής Τράπεζας Κύπρου

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΛΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθύνων Σύμβουλος Εργατίας Τράπεζας

ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΑΝΙΣΚΙΔΗΣ
Διευθύνων Σύμβουλος Novabank

ΑΝΝΑ ΠΟΥΣΚΟΥΡΗ-REICHE
Γενικός Διευθυντής HypoVereinsbank

ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών